

Miesięcznik Gminy Strzyżewice

egzemplarz bezpłatny

ISSN 1429-2769

# Kompres



Nr 1/2011 (123) Styczeń/Luty

**Uroczyste otwarcie zmodernizowanego dworku w Piotrowicach**

**Certyfikat Gmina Fair Play dla Gminy Strzyżewice**

**Kolejny sukces Grzegorza Niedźwiedzkiego z Piotrowic**

**Inwentaryzacja azbestu – nowy obowiązek właścicieli budynków**



## TRADYCYJNE SPOTKANIE NOWOROCZNE 18 STYCZNIA 2011 R.



## OFICJALNE OTWARCIE DWORKU KAJETANA KOŹMIANA



## NOWE WYPOSAŻENIE DWORKU W PIOTROWICACH





## Strzyżewice przyjazne inwestorom

**G**mina Strzyżewice otrzymała tytuł i certyfikat „Gmina Fair Play”

Dnia 17 grudnia 2010r. w Warszawie odbyła się Uroczysta Gala wręczenia nagród w IX edycji konkursu „Gmina Fair Play 2010”. Głównym celem programu jest wyłonienie samorządów zaangażowanych w stworzenie najlepszych warunków do prowadzenia działalności gospodarczej, aktywnie przyciągających nowych inwestorów. Gmina Strzyżewice odebrała tytuł, godło promocyjne i Certyfikat „Gmina Fair Play”.



Wójt Gminy Strzyżewice J.A. Dąbrowski odbiera tytuł i certyfikat „Gmina Fair Play”



Certyfikat Gmina Fair Play 2010 dla gminy Strzyżewice

Konkurs trwał cały rok i przebiegał dwuetapowo. W trakcie pierwszego etapu gminy składały na piśmie deklarację przystąpienia do konkursu oraz wypełniały ankietę konkursową. Drugi zaś etap polegał na wizytacjach audytorów, którzy sprawdzali wiarygodność informacji zawartych w ankietach konkursowych. Suma ocen przyznanych w drugim etapie (minimalnie 72 na 100 możliwych punktów) decydowała o przyznaniu gminie tytułu, godła i Certyfikatu „Gmina Fair Play”.

### A korzyści jest wiele...

Udział gminy w konkursie daje szerokie możliwości jej promocji, zaprezentowania dokonań i planów, wymiany doświadczeń, nawiązywania kontaktów i współpracy z innymi samorządami, zapoznania się z opinią inwestorów działających na terenie danej gminy dzięki badaniom losowo wybranych inwestorów.

Konkurs „Gmina Fair Play” organizowany był przez Instytut Badań nad Demokracją i Przedsiębiorstwem Prywatnym i afiliowany przy Krajowej Izbie Gospodarczej.

[Natalia Moryl]

## „.... z pewnością będzie o nas jeszcze głośno...”

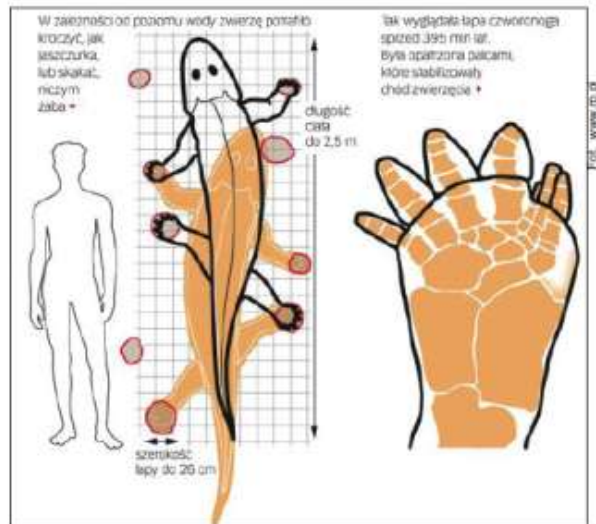
**T**yimi słowami w styczniu 2010r. zakończył wywiad dla „Rzeczpospolitej” doktorant w Zakładzie Paleobiologii i Ewolucji na Uniwersytecie Warszawskim pochodzący z Piotrowic Grzegorz Niedźwiedzki - i nie mylił się. Odkrycie najstarszych na świecie śladów czterech łap dokonane przez Grzegorza Niedźwiedzkiego i jego współpracownika Piotra Szreka, znalazło się w zestawieniu 10 najważniejszych wydarzeń naukowych 2010 roku sporządzonym przez „Rzeczpospolitą”.

Gdy na okładce prestiżowego magazynu naukowego „Nature” (styczeń 2010) znaleźli się polscy paleontologowie - zawrzało. Gazety rozpisywały się na temat odkrycia, które zmieniło dotychczasowy obraz ewolucji kręgowców. Mowa o ujawnionym znalezisku w Górach Świętokrzyskich, gdzie pol-

scy badacze odkryli ślady pierwszych czworonożnych zwierząt lądowych żyjących ok. 395 mln lat temu na tych terenach. Wyniki badań Grzegorza Niedźwiedzkiego i jego ekipy udowodniły, że zwierzęta czworonożne pojawiły się 18 mln lat wcześniej niż sądzono oraz, że wyszły z wód słonych, a nie słodkich jak było przyjęte do tej pory.

Grzegorz Niedźwiedzki ze swoim odkryciem stał się pierwszym od 40 lat Polakiem, który znalazł się na pierwszej stronie znanego „Nature”.

Cieszą się nie tylko koledzy paleontolodzy, którzy czekali na ten rodzaj odkrycia 30 lat, również rodzinne Piotrowice pękają z dumy. Gratulujemy



Pierwsze czworonożne zwierzę lądowe, którego ślady odkrył G. Niedźwiedzki.

Panu Grzegorzowi i z niecierpliwością czekamy na Jego dalsze sukcesy.

[Natalia Moryl]

### KOMPRES – Miesięcznik Gminy Strzyżewice

**Wydawca:**  
Urząd Gminy Strzyżewice  
Strzyżewice 109, 23-107 Strzyżewice  
tel./fax 81 566 60 25,  
e-mail: strzyzewice@lubelskie.pl

**Redagują:**  
Natalia Moryl, Justyna Prus, Wioletta Mucha  
Redakcja:  
tel. 81 566 63 60  
e-mail: kompres-strzyzewice@wp.pl

**Druk:**  
Comenet Sp. z o.o.  
ul. Głuska 6, 20-439 Lublin  
tel. 81 745 51 04  
www.comenet.pl

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania artykułów i zmiany ich tytułów.



## Rada Gminy Strzyżewice informuje

W 18 stycznia 2011 roku odbyła się V sesja Rady Gminy Strzyżewice. Uchwalono Gminny Program Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych na 2011 rok. Podjęto uchwałę w sprawie zajęcia stanowiska dotyczącego budowy drogi ekspresowej S – 17. Rada Gminy Strzyżewice wyraża głębokie zaniepokojenie i oburzenie, związane z ciągłym opóźnieniem prac nad budową drogi ekspresowej S – 17.

Budowa drogi ekspresowej ma zasadnicze znaczenie dla komunikacji województwa lubelskiego z Warszawą, jak i dla wewnętrznej spójności regionu.

W obowiązującym nadal „Programie budowy dróg krajowych w latach 2008 – 2012” popartym uchwałą

Rady Ministrów Nr 163/2007 w poz. od 65 do 68 ujęte są odcinki budowy tej drogi. Problemem jest fakt, iż nic z tego harmonogramu nie zostało zrealizowane.

Na stronach internetowych Ministerstwa Infrastruktury pojawił się nowy „Program budowy dróg krajowych na lata 2011 – 2015” i co nas bardzo niepokoi, droga ekspresowa S – 17 została wpisana w załączniku 1a, czyli na liście zadań priorytetowych, których realizacja pozbawiona jest szans rozpoczęcia do 2013 roku.

Oczekujemy i apelujemy do władz państwowych o wpisanie drogi ekspresowej S – 17 do załącznika nr 1, a tym samym o wywiązanie się z deklarowanej wielokrotnie obietnicy.

Pełny tekst uchwały z załącznikami znajduje się w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy Strzyżewice: [www.strzyzewice.net-bip.pl](http://www.strzyzewice.net-bip.pl).

*/Stanisława Wrona/*

### Składy Komisji Rady Gminy Strzyżewice:

#### **Komisja Rewizyjna:**

*Przewodniczący:* Janina Wiechnik.

*Zastępca Przewodniczącego:*

Roman Moryl.

*Członkowie:* Krzysztof Baran,

Stanisław Matacz.

#### **Komisja Budżetu i Rozwoju Społeczno-Gospodarczego:**

*Przewodniczący:* Eugeniusz

Markiewicz.

*Zastępca Przewodniczącego:*

Sławomir Kapica.

*Członkowie:* Jan Dojutrek,

Roman Moryl, Janusz Sagan,

Piotr Otrocki, Janina Wiechnik,

Krzysztof Baran.

#### **Komisja Oświaty, Kultury, Zdrowia i Spraw Socjalnych:**

*Przewodniczący:* Piotr Otrocki.

*Zastępca Przewodniczącego:*

Janusz Sagan.

*Członkowie:* Magdalena Samborska,

Antoni Skrabucha, Piotr Kępa,

Sławomir Kapica.

#### **Komisja Gospodarki Komunalnej, Ochrony Środowiska i Przestrzegania Prawa:**

*Przewodniczący:* Jan Dojutrek.

*Zastępca Przewodniczącego:*

Krzysztof Rozwalka.

*Członkowie:* Józefa Kowalczyk,

Stanisław Matacz, Magdalena

Samborska, Mirosław Worobik.

#### **Komisja Rolnictwa i Działalności Gospodarczej:**

*Przewodniczący:* Mirosław Worobik.

*Zastępca Przewodniczącego:*

Piotr Kępa.

*Członkowie:* Józefa Kowalczyk,

Eugeniusz Markiewicz,

Krzysztof Rozwalka.

### Bezpłatne porady prawne i obywatelskie dla wszystkich mieszkańców

**O**d 3 lutego 2011r. w każdy pierwszy czwartek miesiąca od 9<sup>00</sup> do 13<sup>00</sup> w pok. 25 w Urzędzie Gminy Strzyżewice będzie pełnił dyżur prawnik.

Bezpłatne porady prawne i obywatelskie dla mieszkańców z terenu naszej Gminy będzie świadczył pracownik Biura Porad Obywatelskich i Prawnych w Lublinie.

Dni Poradnictwa Obywatelskiego będą możliwe dzięki realizacji przez Polską Fundację Ośrodków Wspomagania Rozwoju Gospodarczego „OIC Poland” projektu „Lubelskie – Obywatelskie – program rozwoju poradnictwa obywatelskiego na Lubelszczyźnie”.

Głównym celem projektu jest: zwiększenie dostępu obywateli do poradnictwa obywatelskiego i prawnego.

Projekt będzie realizowany zgodnie z zasadami bezpłatności, poufności, bezstronności oraz aktualności i rzetelności.

*/E. Budzyńska/*

### ZMIANY W MIEJSCOWYM PLANIE ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO GMINY STRYŻEWICE

I etap projektu Zmiany Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Strzyżewice wraz z prognozą oddziaływania na środowisko wyłożony do publicznego wglądu będzie do 10 lutego 2011r. w Urzędzie Gminy Strzyżewice w godz. 10.00-14.00. Dotyczy on terenów w granicach administracyjnych gminy z wyjątkiem:

- terenów wymagających pozyskania zgody Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi na zmianę przeznaczenia gruntów rolnych na cele nierolnicze,
- terenów wprowadzonych do studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Strzyżewice w wyniku ponawiania procedury formalno-prawnej zmian studium po wyłożeniu do publicznego wglądu projektu zmian studium.

Po zakończeniu wyłożenia i przygotowania dokumentacji I etap zostanie zatwierdzony Uchwałą Rady Gminy i ogłoszony w Dzienniku Urzędowym Województwa Lubelskiego.

*/Stanisław Dudkiewicz/*



## PLANOWANE DZIAŁANIA GMINY STRYŻEWICE NA ROK 2011

### Zadania inwestycyjne w całości realizowane ze środków budżetu gminy:

- Rozbudowa budynku Urzędu Gminy – II etap. Koszt zadania na 2011r. to 411909,47zł.
- Budowa i przebudowa dróg gminnych w miejscowościach Kolonia Kielczewice Dolne i Osmolice Drugie, a także przebudowa dróg gminnych w Kielczewicach Górnych, Pawłótku, Piotrowicach i Żabiej Woli. Planowane środki w budżecie na te zadania to 100000,00zł – do tych środków planuje się pozyskanie środków FOGR i MSWiA.
- Budowa szaletu publicznego obok parkingu w Strzyżewicach - koszt całkowity 40000,00zł finansowany w całości ze środków własnych gminy.

### Zadania inwestycyjne w całości realizowane z udziałem środków Unii Europejskiej:

- Budowa sieci kanalizacyjnej wraz z częściową przebudową sieci wodociągowej na terenie aglomeracji Piotrowice II etap. Finansowanie zadania to środki Unii Europejskiej i własne gminy oraz kredyt z WFOŚiGW w Lublinie. Planowany koszt robót w 2011r. to 1800000,00zł, z tego środki unijne 700000,00zł i środki własne gminy 1100000,00zł.
- Przebudowa boiska sportowego w miejscowości Borkowizna i wykonanie placu zabaw – planowany całkowity koszt zadania to 169037,88zł, w tym środki unijne 110884,00 i środki gminy 58153,88zł.
- Kształtowanie centrum wsi Żabia Wola poprzez budowę oświetlenia ulicznego Alei - Rohlandów oraz dróg w Żabiej Woli. Koszt zadania to 594766,00zł, w tym środki Unii

Europejskiej 365634,00zł i środki z budżetu gminy 229132,00zł.

- Wykonanie placu zabaw dla dzieci w Osmolicach Pierwszych- planowany całkowity koszt zadania to 43329,52zł, środki kwalifikowane 35516,00zł, kwota przyznanej pomocy 28412,00zł. Zadanie realizowane w ramach działania 413 Wdrażanie Lokalnych Strategii Rozwoju dla operacji, które odpowiadają warunkom przyznanej pomocy w ramach działania „Odnowa i Rozwój Wsi”.
- Budowa placu zabaw dla dzieci w Pszczelaj Woli- zadanie będzie realizowane przez Stowarzyszenie na rzecz Technikum Pszczelarskiego.

### Zadanie inwestycyjne realizowane wspólnie z Powiatem Lubelskim:

- „Promocja markowego produktu turystycznego Lubelszczyzny Kajakiem po Bystrzycy i Wieprzu” to wspólny pomysł Powiatu Lubelskiego, Gminy Strzyżewice, Miasta Lublin oraz Powiatów Lubartowskiego i Ryckiego. Projekt współfinansowany jest ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Województwa Lubelskiego na lata 2007-2013. Wartość projektu wynosi 999999,99zł, z czego dofinansowanie

ze środków Unii Europejskiej wynosi 70%.

- Budowa zintegrowanej infrastruktury społeczeństwa informacyjnego w Powiecie Lubelskim- źródło finansowania: środki z Unii Europejskiej w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego oraz ze środki z budżetu gminy. Całkowita wartość projektu: 667412,91zł, udział własny: 101611,94zł, dofinansowanie z RPO WL: 575800,97zł.

*/Natalia Moryl/*



### Ze smutkiem zawiadamiamy, że w ostatnim czasie zmarli:

- Kazimierz Wójcik** z Osmolice Drugich, 1.70  
**Łukasz Kowalik** z Żabiej Woli, 1.27  
**Zofia Stępniaik** z Osmolic Pierwszych, 1.66  
**Jan Bartoszek** z Dębiny, 1.76  
**Stefan Jakubczyk** z Franciszkowa, 1.88  
**Janina Klos** z Bystrzycy Nowej, 1.82  
**Waldemar Kolasiński** z Osmolic Pierwszych, 1.48  
**Anna Lipińska** z Piotrowic, 1.85  
**Wiesław Bielak** z Osmolice Drugich, 1.67  
**Waleria Chromczak** z Bystrzycy Starej, 1.98  
**Stefania Łączka** z Franciszkowa, 1.85  
**Janina Kołodziejczyk** z Iżyc, 1.94  
**Jolanta Piotrowicz** z Kielczewic Maryjskich, 1.42  
**Zenobia Bartoś** z Piotrowic, 1.77  
**Józef Szczotka** ze Strzyżewic, 1.83  
**Józef Stańko** z Kielczewic Pierwszych, 1.91  
**Jan Grabowski** z Żabiej Woli, 1.65  
**Henryk Wójtowicz** z Piotrowic, 1.57

Rodzinom zmarłych  
wyrazy szczerego żalu i współczucia  
składa Redakcja

*/B.Z/*

## Szlachetna Paczka dla Wilkowa

Zainspirowani ogólnopolską akcją SZLACHETNA PACZKA uczniowie, dyrekcja i wszyscy pracownicy ZSTR w Piotrowicach postanowili pomóc rodzinie, która została poszkodowana w wyniku powodzi. Po zapoznaniu się z sytuacją i potrzebami kilku gospodarstw, podjęliśmy decyzję o przygotowaniu paczki dla rodziny Państwa Kowalczyków z Kolonii Szczekarków w gminie Wilków. Rodzina ta w wyniku powodzi straciła dom i część zabudowań gospodarskich. Obecnie mieszka w pomieszczeniach (kuchnia i pokój), które

wielkim wysiłkiem zostały zaadaptowane z części obory.

Założeniem akcji „Szlachetna Paczka” jest udzielenie pomocy materialnej konkretnej rodzinie, po zapoznaniu się z jej potrzebami. Skontaktowaliśmy się więc w tej sprawie z panią Kowalczyk i przystąpiliśmy do działania. W ramach akcji przeprowadziliśmy zbiórkę artykułów spożywczych, higienicznych oraz środków czystości, a także zbiórkę pieniężną. Inicjatywa ta spotkała się z dużym odzewem ze strony społeczności naszej szkoły – w ciągu dwóch dni ogromny karton z napisem „Szlachetna paczka” wypełnił się po brzegi. Natomiast za zebrane pieniądze kupiliśmy kuchenkę mikrofalową oraz odkurzacz, które bardzo ułatwią codzienną egzystencję rodzinie powodziar. Kilka dni przed świętami Bożego Narodzenia „delegacja” z naszej szkoły odwiedziła państwa Kowalczyków i wraz z serdecznymi życzeniami przekazała zebrane dary. Widząc szczerą wzruszenie i radość obdarowanych, wyjeżdżaliśmy z poczuciem wewnętrznej satysfakcji, bowiem z ich ust usłyszeliśmy nie tylko słowa podziękowań, ale również to, że dzięki takim akcjom i lu-



Za zebrane pieniądze dla rodziny powodziar zakupiono sprzęt AGD

dziom dobrej woli oni z nadzieją spoglądają w przyszłość, mają marzenia, snują plany i wierzą, że ich życie znów będzie takie jak przed powodzią.

Na łamach „Kompresu” chciałabym serdecznie podziękować wszystkim, którzy zaangażowali się w przygotowanie „Szlachetnej paczki” oraz hojnie wsparli ją zarówno rzeczowo, jak i finansowo, a w szczególności Panu dyrektorowi Januszowi Baranowi, członkom SU, koleżankom i kolegom nauczycielom oraz wszystkim pracownikom i uczniom ZSTR w Piotrowicach.

*/Magdalena Samborska/*



Uczniowie ZSTR w Piotrowicach podczas zbiórki pieniędzy

## Inwentaryzacja azbestu

### Nowy obowiązek właścicieli budynków

Właścicielom budynków znajdujących się na terenie Gminy Strzyżewice przypominamy, że do 31 stycznia 2011r. był obowiązek przekazywania Wójtowi Gminy informacji o wyrobach zawierających azbest za rok 2010 znajdujących się i usuniętych z terenu nieruchomości (§ 10 Rozporządzenia Ministra Gospodarki w sprawie wymagań w zakresie wykorzystywania wyrobów zawierających azbest oraz wykorzystywania i oczyszczania instalacji lub urządzeń, w których były lub są wykorzystywane wyroby zawierające azbest (Dz. U. z 2011 r. Nr 8 poz. 31)). Osoby, które jeszcze nie spełniły tego wymogu prosimy o niezwłoczne dostarczenie tej informacji.

Informację tę należy sporządzić na formularzu (załącznik Nr 3 do Rozporządzenia) zamieszczonym na stronie [www.strzyzewice.lubelskie.pl](http://www.strzyzewice.lubelskie.pl) i przedłożyć w Urzędzie Gminy.

Dodatkowe informacje można uzyskać pod numerem telefonu 81 56 66 061.

*/Anna Siatkowska/*



Azbest - realne zagrożenie

Dziennik Ustaw Nr 8	— 533 —	Por. 31
Załącznik nr 3		
<b>WZÓR</b>		
INFORMACJA O WYROBACH ZAWIERAJĄCYCH AZBEST <sup>1)</sup>		
1. Nazwa miejsca/urządzenia/instalacji, adres <sup>2)</sup> :		
.....		
2. Wykorzystujący wyroby zawierające azbest — imię i nazwisko lub nazwa i adres:		
.....		
3. Rodzaj zabudowy <sup>3)</sup> :		
4. Numer działki ewidencyjnej <sup>4)</sup> :		
5. Numer obrębu ewidencyjnego <sup>4)</sup> :		
6. Nazwa, rodzaj wyrobu <sup>5)</sup> :		
.....		
7. Ilość posiadanych wyrobów <sup>6)</sup> :		
8. Stopień pilności <sup>7)</sup> :		
9. Zaznaczenie miejsca występowania wyrobów <sup>8)</sup> :		
a) nazwa i numer dokumentu: .....		
b) data ostatniej aktualizacji: .....		
10. Przewidywany termin usunięcia wyrobów: .....		
11. Ilość usuniętych wyrobów zawierających azbest przekazanych do unieszkodliwienia <sup>9)</sup> :		
.....		
(podpis)		
data .....		
<sup>1)</sup> Za wyrobem zawierającym azbest uznaje się każdy wyrób zawierający wagowo 0,1 % lub więcej azbestu. <sup>2)</sup> Adres faktycznego miejsca występowania azbestu należy uzupełnić w następującej formie: województwo, powiat, gmina, miejscowość, ulica, numer nieruchomości. <sup>3)</sup> Należy podać rodzaj zabudowy: budynek mieszkalny, budynek gospodarczy, budynek przemysłowy, budynek mieszkalno-gospodarczy, inny. <sup>4)</sup> Należy podać numer działki ewidencyjnej i numer obrębu ewidencyjnego faktycznego miejsca występowania azbestu. <sup>5)</sup> Przy określaniu rodzaju wyrobu zawierającego azbest należy stosować następującą klasyfikację: — płyty azbestowo-cementowe stosowane w budownictwie, — płyty łaskate azbestowo-cementowe stosowane w budownictwie, — rury i słupki azbestowo-cementowe pozostawione w ziemi, — trocizaki natryskowe środkami zawierającymi w swoim składzie azbest, — wyroby ciemne azbestowo-kauczukowe, — przedzia specjalna, w tym włókna azbestowe obrabione, — szczerliwa azbestowa, — taśmy skane i plecione, sznurki i sznurki, — wyroby azbestowo-kauczukowe, z wyjątkiem wyrobów ciemnych, — papier, tektura, — drogi zabezpieczone (drogi utwardzone odpadami zawierającymi azbest przed wejściem w życie ustawy z dnia 19 czerwca 1997 r. o zakazie stosowania wyrobów zawierających azbest, po trwałym zabezpieczeniu przed emisją włókien azbestu), — drogi utwardzone odpadami zawierającymi azbest przed wejściem w życie ustawy z dnia 19 czerwca 1997 r. o zakazie stosowania wyrobów zawierających azbest, ale niezabezpieczone trwale przed emisją włókien azbestu. <sup>6)</sup> Ilość wyrobów zawierających azbest należy podać w jednostkach właściwych dla danego wyrobu (kg, m <sup>3</sup> , m.b., km). <sup>7)</sup> Według „Oceny stanu i możliwości bezpiecznego użytkowania wyrobów zawierających azbest” określonej w załączniku nr 1 do rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 2 kwietnia 2004 r. w sprawie sposobów i warunków bezpiecznego użytkowania i usuwania wyrobów zawierających azbest (Dz. U. Nr 71, poz. 648 oraz z 2010 r. Nr 102, poz. 1089). <sup>8)</sup> Nie dotyczy osób fizycznych niebędących przedsiębiorcami. Należy podać nazwę i numer dokumentu oraz datę jego ostatniej aktualizacji, w którym zostały oznaczone miejsca występowania wyrobów zawierających azbest, w szczególności planu sytuacyjnego terenu instalacji lub urządzenia zawierającego azbest, dokumentacji technicznej.		

Wzór informacji o wyrobach zawierających azbest



# NA LIŚCIE NAJLEPSZYCH TECHNIKÓW W POLSCE

**T**echnikum Pszczelarskie w Pszczelej Woli w Ogólnopolskim Rankingu Szkół Ponadgimnazjalnych 2011.

„Rzeczpospolita” i „Perspektywy” już po raz 13. przeprowadziły ranking szkół ponadgimnazjalnych. W tegorocznej edycji konkursu oprócz stałego kryterium oceny, jakim były sukcesy w olimpiadach (mając na uwadze liczbę finalistów i laureatów), uwzględniono także wyniki z matur zarówno z przedmiotów obowiązkowych, jak i z dodatkowych oraz opinię o szkole nauczycieli akademickich. Po raz pierwszy zdecydowano się także na osobną ocenę liceów i techników. Nowo przyjęte kryteria oceny spowodowały, że ranking stał się otwarty na wszystkie szkoły ponadgimnazjalne, pozwoliły też na lepszą prezentację techników, gdzie oprócz przedmiotów matural-



ZSR CKP w Pszczelej Woli

nych uczniowie uczęszczają na zajęcia zawodowe.

W tegorocznym podsumowaniu zaistniało jedyne w Europie Technikum Pszczelarskie w Pszczelej Woli zajmując 127. pozycję na liście naj-

lepszych techników w Polsce, tym samym będąc 5. technikum w województwie. Gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów.

*[Natalia Moryl]*

## NOWOROCZNE POSIEDZENIE OSP

W dniu 13 stycznia 2011r. w Piotrowicach odbyło się posiedzenie Zarządu Oddziału Gminnego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych, którym przewodniczył Prezes Gminnego Związku OSP Jan Andrzej Dąbrowski.

Głównym celem zebrania było omówienie kampanii sprawozdawczo-wyborczej w jednostkach i ogniwach związku OSP. Zgodnie z wytycznymi Zarządu Głównego Związku OSP w 2011 roku mają się odbyć:

- zebrania sprawozdawczo-wyborcze OSP do końca marca 2011r.
- zjazdy oddziałów gminnych związku do końca czerwca 2011r.
- zjazdy oddziałów powiatowych związku do końca grudnia 2011r.

Podczas posiedzenia omawiano zabezpieczenie jednostek w niezbędny sprzęt. Zarząd oddziału Gminnego Związku przyjął harmonogram zebrań sprawozdawczo-wyborczych jednostek OSP działających na terenie Gminy Strzyżewice.

Zebrania odbędą się o godzinie 17.00 w dniach:

- 22 stycznia 2011r. we Franciszkowie
- 29 stycznia 2011r. w Żabiej Woli
- 4 lutego 2011r. w Pawłowie
- 5 lutego 2011r. w Kielczewicach Maryjskich
- 11 lutego 2011r. w Dębszczyźnie
- 12 lutego 2011r. w Strzyżewicach
- 18 lutego 2011r. w Piotrowicach
- 19 lutego 2011r. w Osmolicach

- 25 lutego 2011r. w Kielczewicach Górnych
  - 26 lutego 2011r. w Bystrzycy Starej
- Podczas zebrań dokona się wyboru nowych władz w OSP oraz przedstawicieli do Zarządu Oddziału Gminnego i delegatów na Zjazd Gminny Związku.

*[Stanisława Wrona]*



Uczestnicy noworocznego posiedzenia OSP

## Tradycji stało się zadość...

**J**ak co roku w styczniu, tak i tym razem odbyło się Tradycyjne Spotkanie Noworoczne. W tym roku połączone zostało z oficjalnym otwarciem zmodernizowanego dworku Kajetana Koźmiana

Spotkanie odbyło się dnia 18 stycznia 2011r. O godzinie 10.00 w sali widowiskowej Centrum Kultury i Promocji Gminy Strzyżewice z siedzibą w Piotrowicach zebrali się zaproszeni goście, wśród których byli: Radni Gminy, Powiatu, dyrektorzy i kierownicy jednostek administracyjnych, sołtysi, księża, przedsiębiorcy oraz przedstawiciele firm współpracujący z samorządem gminnym.

Spotkanie było doskonałą okazją do wręczenia odznaczeń państwowych nadanych przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Bronisława Komorowskiego za zasługi w działaniach na rzecz społeczności lokalnej i osiągnięcia w pracy samorządowej. Aktu dekoracji dokonali Wójt Gminy Strzyżewice Jan Andrzej Dąbrowski i Przewodniczący Rady Gminy Antoni Skrabucha. Odznaczeni zostali: Złotym Krzyżem Zasługi - Kazimierz Kapica, Srebrnym Krzyżem Zasługi - Kazimiera Cisińska, Ignacy Depta, Marianna Kazuła i Janina Wiechnik. Po dokonanej akcji dekoracji wszyscy wspólnie podzielili się opłatkiem, uprzednio poświęconym przez księdza kanonika Andrzeja Jurczyszyna proboszcza parafii Bystrzyca Stara i księdza kanonika Zbigniewa Szcze-

śniaka proboszcza parafii Kielczewice Maryjskie, zaśpiewali kolędę i złożyli sobie noworoczne życzenia.

Następnie zebrani goście mogli obejrzeć prezentację noworoczną, podczas której Wójt Gminy J. A. Dąbrowski podsumował wszelkie działania inwestycyjne, ekologiczne i imprezy kulturalne,

kolęd zebrały gromkie brawa, a same dzieci z rąk Wójta Gminy otrzymały słodki upominek.

Kulminacyjnym punktem programu było zaproszenie zebranych gości do dworku Kajetana Koźmiana, gdzie odbyło się oficjalne otwarcie zmodernizowanego obiektu.



Goście przybyli na Spotkanie Noworoczne

jakie miały miejsce w minionym roku.

Miłym akcentem spotkania był występ dzieci ze Szkoły Podstawowej w Osmolicach Pierwszych, które zaprezentowały zebranych gościom swoje zdolności artystyczne i przedstawiły na scenie Centrum „Jaselka”. Pełne humoru sceny przy jakże pięknym wykonaniu

### Nowa odsłona dworku...

Remont trwał od września 2009r. i zakończył się niemalże rok później. W dworku wymieniono wszystkie instalacje, położono nowe podłogi, dach, wymieniono okna, odgrzybiono cały budynek i odnowiono elewacje. Wszystkie prace były konsultowane z konserwatorem zabytków. Uporządkowano również otoczenie wokół obiektu wycinając stare, chore drzewa, obsiewając trawniki i sadząc byliny. W ostatnim czasie trwało urządzenie wnętrza dworku w ramach projektu pn. „Zakup wyposażenia do dworku w Piotrowicach na potrzeby Centrum Kultury i Promocji Gminy Strzyżewice”. W budynku powstały m.in. planowane sale wystawowe i warsztatowe dla Centrum Kultury, Gminny Punkt Informacji Turystycznej, czy Izba Pamięci poświęcona dawnemu właścicielowi obiektu - Kajetanowi Koźmianowi – poecie i pamiętnikarzowi, dzięki któremu dworek w Piotrowicach zyskał sławę. Wyposażenie budynku, które kosztowało 226 080,85zł było możliwe dzięki dofinansowaniu z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich w kwocie 138 984,00zł.



Po wspólnym odśpiewaniu kolędy wszyscy zebrani złożyli sobie noworoczne życzenia





Fot. UG Strzyżewice

Wójt Gminy J.A. Dąbrowski wręcza odznaczenie Srebrnym Krzyżem Zasługi K. Cisińskiej

**Kazimierz Kapica** – radny I i II Kadencji Rady Gminy Strzyżewice, aktywny członek Komisji Rolnictwa i Działalności Gospodarczej oraz Komisji Budżetu i Rozwoju Społeczno-Gospodarczego.

**Kazimiera Cisińska** – od 1 stycznia 2003r. do chwili obecnej pełni obowiązki Zastępcy Wójta Gminy Strzyżewice; to wieloletni nauczyciel, dyrektor Szkoły Podstawowej w Kielczewicach Górnych w latach 1998-202; jest opiekunem Młodzieżowej Orkiestry Dętej Gminy Strzyżewice.

**Ignacy Depta** – zamieszkały w Żabiej Woli; radny I, II, i III Kadencji Rady Gminy Strzyżewice oraz Członek Zarządu Gminy Strzyżewice w II i III Kadencji. Aktywny Członek Komisji Ochrony Środowiska, Gospodarki Komunalnej i Przestrzegania Prawa.

**Marianna Kazula** – zamieszkała w Osmolicach Pierwszych; radna I i II Kadencji Rady Gminy Strzyżewice oraz Członek Zarządu Gminy Strzyżewice w I i II Kadencji. Dyrektor Szkoły Podstawowej w Osmolicach w latach 1990-2002; wspaniały nauczyciel i wychowawca.

**Janina Wiechnik** – zamieszkała w Bystrzycy Starej; radna II, III, IV, V Kadencji Rady Gminy Strzyżewice; przewodnicząca Komisji Rewizyjnej w II, III, i IV Kadencji Rady. Jest osobą niezwykle zaangażowaną w życie wsi, żywo reagującą na problemy jej mieszkańców.

Przywrócenie dawnej świetności za-  
bytkowemu obiektowi trvalo długi czas  
i wymagało wiele wysiłku. Do uroczy-  
stego otwarcia dworku poprzez symbo-  
liczne przecięcie wstęgi Wójt Gminy  
Jan Andrzej Dąbrowski poprosił: We-  
ronikę Chwalibogowską – projektantkę  
z firmy Architektki – Grupa Projektowa,

Stanisława Mazura – dyrektora Polskich  
Pracowni Konserwacji Zabytków od-  
dział w Lublinie, Artura Walaska Sekre-  
tariaza Lubelskiego Urzędu Wojewódz-  
kiego w Lublinie, Członka Zarządu Po-  
wiatu i Radnego Powiatu Lubelskiego,  
Ks. Kanonika Andrzeja Jurczyszyna  
proboszcza parafii Bystrzyca Stara, Ks.

Kanonika Zbigniewa Szcześniaka pro-  
boszcza parafii Kielczewice Maryjskie,  
Antoniego Skrabuchę Przewodniczą-  
cego Rady Gminy Strzyżewice, Halinę  
Zdybel Skarbnika Gminy, Justynę Prus  
Inspektora ds. Inwestycji w Urzędzie  
Gminy Strzyżewice. Odnowiony dworek  
został poświęcony przez księży,  
a następnie odbyło się zwiedzanie daw-  
nego majątku pisarza. Dla zebranych  
przygotowano mapki, foldery z zabytkami  
gminy, jak też folder wydany w ra-  
mach projektu „Remont budynku dworku  
w Piotrowicach na potrzeby CKiP  
Gminy Strzyżewice” przedstawiający  
krótką historię dworku, etapy moderni-  
zacji obiektu oraz jego wygląd na chwilę  
obecną.

**Ku ucieście Koźmiana...**

XVIII. wieczny dworek w Piotro-  
wicach spełnia rolę wizytówki Gminy  
Strzyżewice ciesząc oko zarówno miesz-  
kańców, jak i przyjezdnych. W dworku  
będzie skupiało się na nowo życie kul-  
turalne mieszkańców gminy, jak niegdys  
za czasów Koźmiana.

*/Natalia Moryl/*



Fot. UG Strzyżewice

M. Kazula w imieniu wszystkich odznaczonych dziękuje za wyróżnienia

## MODERNIZACJA SIECI

Jak już wcześniej informowaliśmy w Gminie Strzyżewice realizowany jest projekt pn. „Budowa zintegrowanej infrastruktury społeczeństwa informacyjnego w Powiecie Lubelskim”, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej - Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu

Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2007- 2013. Osi Priorytetowej IV Społeczność Informacyjna, Działanie 4.1 Społeczność informacyjna, Kategoria I: Infrastruktura teleinformatyczna oraz system usług na poziomie regionalnym.

Za nami jest już dostawa sprzętu komputerowego (stacje komputerowe, monitory, drukarki, oprogramowanie) dla Urzędu Gminy Strzyżewice oraz filii Gminnej Biblioteki Publicznej w Strzyżewicach. Obecnie trwają prace instalatorskie polegające na ułożeniu dedykowanej sieci elektrycznej dla komputerów, ułożeniu kabli lokalnej sieci komputerowej oraz sieci telefonicznej.

Równocześnie trwają roboty polegające na przystosowaniu jedne-



W Urzędzie trwają prace instalatorskie

Fot. UG Strzyżewice



Nowy sprzęt komputerowy w UG Strzyżewice



PROGRAM REGIONALNY  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO



## Projekt „Nowe kwalifikacje twoją szansą na pracę”

**Program Operacyjny Kapitał Ludzki. Priorytet VII Promocja integracji społecznej. Działanie 7.1 Rozwój i upowszechnienie aktywnej integracji. Podziałanie 7.1.1 Rozwój i upowszechnienie aktywnej i integracji przez ośrodki pomocy społecznej**

W roku 2010 Ośrodek Pomocy Społecznej w Strzyżewicach pomyślnie zrealizował projekt „Nowe kwalifikacje twoją szansą na pracę”. W ramach tego projektu, w oparciu o założenia aktywnej integracji odbyły się zajęcia związane z aktywizacją: zawodową, edukacyjną, zdrowotną i społeczną. Do udziału w projekcie zakwalifikowano 12 osób, które były objęte szerokim wsparciem przewidzianym dla uczestników projektu.

Szkolenia i kursy zawodowe realizowane były przez instytucje zewnętrzne, którym to zlecono na podstawie zawartych umów. Firmy z którymi współpracowaliśmy to: CREATOR Sp. z o.o. i OSK KULKA w Lublinie. Beneficjenci projektu mieli do wyboru bogatą gamę zajęć, które mogli dostosować do swoich potrzeb i zainteresowań. Wszyscy zostali skierowani na Warsztaty aktywnego

poszukiwania pracy, a pozostałe zajęcia były dobierane indywidualnie. Dzięki obustronnemu zaangażowaniu współpracująca się harmonijnie, wynikało to z postanowień i założeń, podpisanych przez OPS z dwunastoma beneficjentami projektu, kontraktów socjalnych, które wszyscy realizowali pozytywnie. Na tej podstawie zostały przeprowadzone następujące kursy: prawo jazdy kat. B dla 4 osób, prawo jazdy kat. C dla 1 osoby, prawo jazdy kat. B+E i kurs na instruktora nauki jazdy kat. B dla 1 osoby oraz szkolenia: Barman-kelner dla 3 osób, Opiekunka dzieci, osób starszych i niepełnosprawnych dla 1 osoby, Przedstawiciel handlowy z obsługą kas fiskalnych dla 2 osób, Pracownik administracyjno-biurowy z elementami kadr, płac i księgowości dla 1 osoby, Sprzedawca z obsługą komputera i Obsługa kasy fiskalnej dla 2 osób, a także Indywidualne konsultacje psychologiczne dla 3 osób i Trening aser-

tywności dla 2 osób. Wszyscy beneficjenci pozytywnie ukończyli wybrane przez siebie kursy i szkolenia zawodowe, które uwieńczone były egzaminami końcowymi, a na potwierdzenie tego stanu otrzymali zaświadczenia.

W wyniku podniesienia swoich kwalifikacji zawodowych osoby zyskały możliwość swobodniejszego poruszania się na rynku pracy, co daje im szansę na znalezienie oczekiwanego zatrudnienia, a jest to głównym celem projektu. Natomiast w roku 2011 realizowana jest kolejna edycja projektu „Nowe kwalifikacje twoją szansą na pracę” na podstawie umowy z WUP w Lublinie. Obecnie realizacja projektu jest na etapie rekrutacji. Z zainteresowanych projektem osób zostanie wyłoniona również grupa 12 kandydatów, którzy rozpoczną niebawem wybrane przez siebie kursy i szkolenia.

/Monika Koltun/



KAPITAŁ LUDZKI  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY



## TRADYCYJNIE I NOWOCZEŚNIE

Zaprezentowane podczas spotkania świątecznego 21 grudnia w Starostwie Powiatowym w Lublinie stroiki i ozdoby choinkowe zaskoczyły oglądających ogromną różnorodnością pomysłów i materiałów, z których zostały wykonane. Połączyły tradycyjne formy bombek, aniołów, cukierków, ciastek z nowatorskimi materiałami, co dało przepiękne i zaskakujące efekty.

Pani Genowefa Baran z Kielczewskiego Klubu Seniora zapytana o źródła inspiracji na stroiki i ozdoby mówi:

*- Każda gospodyni przynosi je z domu, ma je w pamięci z czasów dzieciństwa, kiedy choinki dekorowano wyłącznie ozdobami wykonywanymi w domu. Materiałami, z których je wykonywano były bibuła, słoma, szyszki, orzechy. Robiono z nich pająki, anioły, łańcuchy, zabawki. Dziś te same ozdoby wykonuje się z szaluu, makaronu, słomy, krepiny, piórek, koralików, ciasta solnego. Maluje się je złotą i srebrną farbą.*

Powrót do tradycji to chatki z piernika zdobione lukrem i karmelem. Robiły je babcie i prababcie. Ustawiane były pod choinką i miały służyć jako ozdoba przez cały okres Świąt.

Aniolki, dzwoneczki, gwiazdki jak płatki śniegu wykonane szydelkami prezentowała pani Zofia Skiba z Baraków. Nawiązują do dawnej tradycji formą i kształtem, ale materiał, z którego zostały zrobione nadaje im nowy charakter. Panie z koła gospodyń wiejskich w Garbowie oraz pani Katarzyna Gospodarek z Jastkowa zaprezentowały szydelkowe cudenka dodając do swojej oferty bombki z nici, zdobione koralikami.

Panie znane jako „Garbowski kwaciarki” zaprezentowały również aniolki z krepiny i piór, plecione z żytniej słomy cukierki, wianuszki z dzwoneczkami, kaczuszki, choinki z szyszek. Pani Anna Maj z Koła Kobiet Aktywnych w Zagórze stwierdza, że w swoich pracach starały się połączyć tradycję z nowymi trendami zdobienia choinek. Bombki robimy z włóczki i zdobimy je srebrem i złotem, a tradycyjną na choince postać anioła wykonujemy z makaronu pomalowanego na złoto.

Odmianą w charakterze ekspozycję zaprezentowały członkinie koła gospodyń wiejskich w Bogucinie. Ich stroiki to różnej wielkości choinki „ekologiczne” wykonane z gałązek świerkowych, a ozdobione suszonymi owocami pomarańczy, cytryn, jabłek, gruszek, cynamonu.

Wszystkim osobom, które zaprezentowały swoje prace na wystawie i kiermaszu kompozycji świątecznych i produktów tradycyjnych organizowanym przez Lokalną Grupę Działania „Kraina wokół Lublina” we współpracy ze Starostwem Powiatowym w Lublinie i Sekretariatem Krajowej Sieci Obszarów Wiejskich działającym w Departamencie Koordynacji Projektów Europejskich Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubelskiego LGD składa serdeczne podziękowania.

*/Pracownik merytoryczny LGD  
„Kraina wokół Lublina”  
Jolanta Rymarz/*



Dekoracje wykonane przez Panie z Kielczewskiego Klubu Seniora

## Kolejne laury naszych wychowanków

W dniu 15 stycznia w Białoleńskim Ośrodku Kultury (Warszawa) odbył się Ogólnopolski Festiwal Piosenki Dziecięcej i Młodzieżowej „O’beeBOKk”. W festiwalowych zmaganiach w grupie gimnazjalistów zwyciężyła wychowanka studia wokalnego „Fever” przy Centrum Kultury i Promocji w Piotrowicach - Kasia Kawalek, wykonała ona piosenkę z repertuaru Grażyny Łobaszewskiej – „Gdybyś”.



Laureatka Festiwalu K. Kawalek

/CKiP/

## KONCERT KOŁEŁ W CENTRUM KULTURY W PIOTROWICACH



Kolędy i pastoralki w wykonaniu dzieci i młodzieży z CKiP w Piotrowicach

„Lulajże Jezuniu”, „Gdy śliczna Panna” czy „Cicha noc” - między innymi takimi kolędami rozbrzmiewało Centrum Kultury i Promocji w Piotrowicach 6 stycznia, w wieczór Trzech Króli. Stare i współczesne polskie kolędy i pastoralki w ciekawych aranżacjach można było usłyszeć w wykonaniu dzieci i młodzieży na co dzień ćwiczących pod okiem instruktorów wokalnych Magdaleny Hymos i Marcina Janczyka. Było świątecznie i nastrojowo. Była również wspólnie zaśpiewana kolęda. Dzięki temu uczestnicy koncertu mogli poczuć jeszcze raz niezwykłą atmosferę minionych Świąt Bożego Narodzenia. Po Koncercie wszyscy zaproszeni zostali na słodki poczęstunek przygotowany przez rodziców.

W koncercie udział wzięli: Małgosia Golewska, Kinga Lipiec, Monika Krzyżak, Milena Macioszek, Ola Kaźmirska, Katarzyna Gąbka, Bartłomiej i Katarzyna Kawalek, Agnieszka Koksanowicz, Ewelina Kozyra, Magda Krawczyk, Justyna Sidor, Małgosia Stec.

/B.G/

**„Do szopy, hej, PASTERZE...!”**

Kolędowania czas już mija, ale chcemy jeszcze pochwalić się wspaniałym elementem świątecznej dekoracji, bo takiej szopki w przedszkolu do tej pory nie było! Na pomysł pani dyrektor szybko zareagowali rodzice. W jedno grudniowe popołudnie stanęła szopka, a w niej Święta Rodzina, pasterze, zwierzęta i królowie przybywający z darami. Wszystko wykonane jest z materiałów naturalnych: drewno, słoma, brzoźowe gałązki, siano, masa solna. Konstrukcję szopki wykonał pan Jarosław Pietrzak, piękne figurki wykonała z masy solnej, własnoręcznie pani Anna Nowak, słomę na poszycie dachu dostarczył pan Paweł Budzyński. Przy wykonaniu całości pracowały także panie: Edyta Golewska, Barbara Wójcik, Joanna Słowak, Elżbieta Budzyńska oraz panowie, którzy przynieśli także niezbędne narzędzia: Mirosław Woźniak i Tomasz Sawerski. Kiedy na koniec, zabłysło światło w stajence, wszystkim aż dech zaparło. Reakcje wchodzących do przedszkola dzieci i rodziców, potwierdzały opinię o uroku i niepowtarzalności dzieła. Dziękujemy rodzicom za piękny świąteczny dar.

*/Samorządowe Przedszkole Publiczne w Piotrowicach/*

**PRZEDSZKOLAKI BAWIŁY SIĘ W ARKADII**

Każdego roku w naszym przedszkolu organizowany jest karnawałowy bal przebierańców. W tym roku przedszkolaki bawiły się w wyjątkowym miejscu, w sali balowej Dworku Arkadia w Piotrowicach. Dzieci na ten dzień czekały od wielu dni, z przejęciem opowiadały o przygotowanych specjalnie na tą okazję kreacjach



Każde z dzieci mogło się przebrać za ulubioną postać

**Bal Gimnazjalistów z Bystrzycy Starej**

Dnia 15 stycznia 2011 r. w ZSP w Bystrzycy Starej odbył się Bal Gimnazjalny klas III. Uroczystość rozpoczęła się wystąpieniem dyrektor Małgorzaty Wzorek-Saran, która powitała przybyłych gości. Swoją obecnością zaszczytili nas: zastępca Wójta Kazimiera Cisińska, były dyrektor Szkoły Marian Paszkiewicz, nauczyciele, wychowawcy oraz rodzice.

Uczniowie klasy III a i III b przygotowali część artystyczną, w której wspominali wspólnie spędzone lata w szkole. Po prezentacji nadszedł

czas na tradycyjny taniec – poloneza.

Do tańca przygrywał zespół „Altus Band”, dzięki któremu nawet oporni ruszyli na parkiet. Zadowoleni goście wzięli przykład z młodzieży i świetnie się bawili. Następnie wszyscy udali się na poczęstunek przygotowany przez rodziców. Choć każdy był zmęczony, nadal dzielnie tańczyliśmy i chętnie pozowaliśmy do zdjęć.

Tego wieczoru wszyscy wyglądali pięknie i uroczystie. Bal na długo pozostanie w naszej pamięci.

*/K.P./*



Gimnazjaliści bawili się wylmieniemie na swoim balu

i przebraniach, wyobrażały sobie jak może wyglądać prawdziwa sala balowa. 4 stycznia nadszedł oczekiwany dzień. Zabawę poprowadziła Pani Kryśia a do tańca grał Pan Wojtek. Wśród strojów tradycyjnie przeważały postaje z różnych bajek i filmów. Dzieci z ogromną ochotą brały udział w zabawach i konkursach, nagradzanych balonikami. Dodatkową atrakcją balu uroczysty obiad wraz z deserem podany dzieciom przez miłą Panią Kelnerkę. Zabawa była wspaniała i nie do zapomnienia.

Dyrektor i nauczyciele przedszkola dziękują wszystkim rodzicom za pomoc w zorganizowaniu balu i przygotowaniu wspaniałych strojów dla swoich pociech.

Szczególne podziękowania należą się Pani Annie Krzyżak mamie Macieja za wspaniały pomysł i organizację.

Podziękować pragniemy również właścicielom i pracownikom Dworku Arkadia w Piotrowicach za miłe przyjęcie i gościnę.

*/SPP w Piotrowicach/*

**Hej kolęda, kolęda!**

W niedzielne popołudnie 16 stycznia w Centrum Kultury i Promocji w Piotrowicach odbyła się kolejna edycja Gminnego Festiwalu Kolędniczego. W bieżącym roku do udziału w imprezie zgłosiły się grupy jasełkowe i kolędnicze z terenu z całej gminy. Nie zawiedli też widzowie, były momenty, że sala „pękała w szwach”, a widownia entuzjastycznie i żywiołowo reagowała na grę aktorów. Podczas kilkugodzinnej imprezy na scenie zaprezentowało się aż 9 grup, to prawie trzystu aktorów, wśród których można było zobaczyć grupę kolędniczą z Centrum Kultury i Promocji w Piotrowicach, jasełka w wykonaniu dzieci młodszych i starszaków z Przedszkola w Piotrowicach, jak też i rodziców przedszkolaków oraz występy dzieci i młodzieży ze Szkół Podstawowych w Kiełczewicach Górnych, Rechcie, Osmolicach Pierwszych, Bystrzycy Starej i Żabiej Woli.

*/CKiP/*



## WIELKI SUKCES GRUPY COMENIUSA Z BYSTRZYCY STAREJ

Z nieukrywaną przyjemnością i z ogromną satysfakcją zespół Comeniusa z Bystrzycy Starej informuje, iż nasze logo zostało wybrane jako najlepsze spośród ośmiu konkurujących ze sobą projektów. Prace nad projektem logo rozpoczęły się wraz z rozpoczęciem bieżącego roku szkolnego. Nasza grupa wybrała projekt przygotowany przez Magdę Ciołek, Magdę Blachę i Łukasza Barana. Ich znak graficzny został wspólnie dopracowany zarówno technicznie jak i merytorycznie i po poprawkach został przedstawiony jako logo reprezentacyjne naszej szkoły. Logo zawiera osiem postaci różnej płci ubrane w stroje zawierające flagi narodowe poszczególnych państw uczestników projektu. Postacie trzymające się za ręce symbolizują współpracę oraz wzajemną harmonię i przyjaźń różnych państw. Głowy naszych „ludzików” to żółte gwiazdy, które w połączeniu z niebieskim tłem mają



Zwycięskie logo zespołu Comeniusa z Bystrzycy Starej

symbolizować Unię Europejską jako główne źródło finansowania projektu. Centralna część znaku to tytuł projektu, czyli akronim od Healthy Energetic Living People – Energetycznie, Zdrowo Żyjący Ludzie oraz nazwa programu, dzięki któremu możemy realizować nasz projekt. Nasze logo w ogólnym głosowaniu zdobyło miąższą przewagę nad konkurentami z innych państw, uzyskując 45,44% wszystkich głosów. Następne projekty w kolejności zdobyły odpowiednio: hiszpański - 14,28%, rumuński - 14,28%, turecki - 12,16%, litewski - 7,93% oraz duński - 6,87%. Dwa państwa biorące udział w głosowaniu: Portugalia i Bułgaria zostały wykluczone z końcowych wyników głosowania z powodu niedotrzymania terminowości powierzonych im zadań.

/Koordynator projektu  
Tomasz Suchański/

## WAMPIRY W BIBLIOTEKACH

Dzięki hojności i uprzejmości władz naszej Gminy w grudniu 2010 roku księgozbiór Gminnej Biblioteki Publicznej im. Ewy Kołaczekowskiej w Strzyżewicach i jej filii w Bystrzycy Starej, Kiełczewicach Górnych oraz Żabiej Woli wzbogacił się o 650 woluminów. Dużą część z nich stanowi literatura dla dzieci i młodzieży, w tym książki ułatwiające naukę i poszerzające w przystępny sposób horyzonty poznawcze najmłodszych oraz pomagające im w rozwijaniu swoich zainteresowań i pasji. Na czytelników czekają m.in.: *Aktywne zabawy – Origami, Kamienni przebierańcy, Magiczna masa papierowa, Składanki z papieru, Origami dla małych rączek, Baw się z nami oraz Zwierzęta z plasteliny*. Dla milusińskich zakupiono również książeczki z serii *Świat w obrazkach*. Jest to zbiór 16 bogato ilustrowanych tomów, w których można odnaleźć informacje o otaczającym nas świecie. Miłośników zwierząt zainteresują z pewnością takie pozycje jak *Poznaj chomiki i myszokoczki, Poznaj króliki, Poznaj myszy i szczury, Poznaj świnki morskie, Atlas ptaków* oraz album *Tropikalne ryby słodkowodne*. Podczas planowania zakupu uwzględniono także potrzeby młodzieży, zarówno w zakresie lektur szkolnych, poradników pomagających w pokonywaniu trudności związanych z okresem wchodzenia w dorosłe życie oraz powieści obyczajowych. Dla nastolatki zakupiono m.in. 10 tomów z serii *My nastolatki. Pamiętnik księżniczki*.

Biblioteka wychodzi również naprzeciw oczekiwaniom czytelników dorosłych. Z myślą o nich zakupiono, jakże popularne ostatnio, książki z serii o demonach nocy – wampirach. Miłośnicy silnych doznań z pewnością nie zawiodą się sięgając po książki z serii *Pamiętniki wampirów, Dom nocy, Nieśmiertelni, Mojra*, książki autorstwa K. Sparks. Paniom polecamy także pozycje z serii *Romans historyczny*, powieści obyczajowe i biograficzne. Dla smakoszy przygotowaliśmy książki z serii *Domowe przysmaki*.

Razem z Wojciechem Cejrowskim oraz Beatą Pawlikowską możemy udać się w najdalsze zakątki świata, poznając nieznaną kulturę.

Dla ciekawych świata drzwi bibliotek zawsze stoją otworem. Zapraszamy.

/J. Gorajek, K. Tuzimska/

## Orkiestra zaprasza!

Wszystkie chętne dzieci, które chciałyby się nauczyć gry na instrumentach dętych i w przyszłości grać w Młodzieżowej Orkiestrze Dętej Gminy Strzyżewice zapraszamy do wzięcia udziału w zajęciach, które odbywać się będą w Szkole Podstawowej w Kiełczewicach Górnych, jak też i w Centrum Kultury i Promocji Gminy Strzyżewice z siedzibą w Piotrowicach.

Zapisu można dokonać osobiście w CKiP w Piotrowicach lub pod numerem tel.: 81 56 25 074.

## Ostatnie pożegnanie

**JÓZEF SZCZOTKA**  
1927-2011



*„Ci, których kochamy, nie umierają nigdy, bo miłość to nieśmiertelność”.*

Emily Dickinson

18 stycznia w kościele parafialnym p.w. Św. Trójcy i Nawiedzenia NMP w Kielczewicach Maryjskich odbyła się ceremonia pogrzebowa Józefa Szczotka.

Były sołtys wsi Strzyżewice w wieku 83 lat zmarł na skutek długiej i ciężkiej choroby.

W ostatniej drodze byłemu sołtysowi Szczotce towarzyszył tłum ludzi. Żegnała Go: rodzina, przyjaciele, znajomi i przedstawiciele władz gminy.

Józef Szczotka urodził się w Strzyżewicach. To właśnie w tej wsi przez blisko 37 lat (1962-1999) sprawował urząd sołtysa. W latach 1974-2002 pracował w Urzędzie Gminy jako palacz.

Był wielkim społecznikiem, który nikomu nie potrafił odmówić pomocy, był osobą bezkonfliktową, bardzo ciepłą i otwartą.

Ostatnią drogę przeszedł w kondukcje żałobnym z kościoła parafialnego na cmentarz w Kielczewicach Maryjskich, gdzie trumna została złożona do grobu.

Józef Szczotka pozostawił żonę Danutę i dwie dorosłe córki: Mariannę i Zofię.

*(Dominika Pastuchal)*

### Przeznacz 1% podatku na Stowarzyszenie Rodzin Katolickich w Żabiej Woli

Stowarzyszenie prowadzi dwie Świątlice Wychowawczo – Terapeutyczne: w Osmolicach Pierwszych i Żabiej Woli. Organizuje dla dzieci i młodzieży coroczne półkolonie letnie, paczki mikołajkowo – świąteczne, warsztaty edukacyjno – kulturalne oraz wspomaga rodziny ubogie naszej Gminy współpracując z Bankiem Żywności w rozwoju żywności.

#### Co zrobić, aby to uczynić?

Rozliczając się, wystarczy w formularzu PIT wpisać nazwę Stowarzyszenia Rodzin Katolickich w Żabiej Woli oraz wpisać numer KRS: 0000232883.

Prosimy o wsparcie naszych działań.

Dziękujemy za każdy dar serca!

*(Zarząd Stowarzyszenia Rodzin Katolickich w Żabiej Woli)*

Ochotnicza Straż Pożarna w Osmolicach Pierwszych składa wyrazy podziękowania wszystkim osobom, które włączyły się w tegoroczną akcję:

### POMÓŻ DZIECIOM PRZETRWAĆ ZIMĘ

Dzięki Państwa hojności oraz wyrozumiałości udało się zorganizować paczki świąteczne dla ubogich rodzin z naszej Gminy.

Jednocześnie składamy wyrazy wdzięczności Panu Tomaszowi Zarzeczemu, Panu Markowi Zajacowi oraz Państwu Małgorzacie i Tomaszowi Wolskim za współpracę podczas akcji.

Wszystkim mieszkańcom i sympatykom naszej Gminy życzymy wszelkiej pomyślności w Nowym Roku!

Koordynator Sztabu 480 –  
Józefa Lidia Kowalczyk



### Zamieniamy zużyte baterie na zabawki dla przedszkolaków!

Jesteśmy mieszkańcami ekologicznej gminy – to zobowiązuje do przykładowych zachowań i starań o nasze otoczenie. Stąd zainteresowanie tematem segregacji odpadów i recyklingu już na etapie edukacji przedszkolnej. W 2009r. Przedszkole w Piotrowicach nawiązało współpracę z Organizacją Odzysku REBA. Współpraca ta polega na zbieraniu przez dzieci zużytych baterii. Za każdy kilogram zebranych baterii REBA przyznaje jeden punkt. Za zabrane punkty można otrzymać ciekawe nagrody, wybrane z proponowanego katalogu. Po dwóch latach zbierania zużytych baterii, nasze przedszkole zgromadziło na swoim koncie 119 punktów. We wrześniu 2010r. skorzystaliśmy z możliwości uzyskania nagrody i wybraliśmy dla dzieci ciekawą grę edukacyjną, kolorowanek „Co robić z odpadami?”, puzzle – recykling odpadów, samochód – śmieciarkę, 2 komplety naczyń na tacy (51 elementów) do kąpki kuchennego, linijkę z przyborkami. W akcji zbierania baterii pomagają nam PPHU „MAKRA” Marian Krawczyk w Bychawie i Urząd Gminy w Strzyżewicach poprzez udostępnienie miejsca na pojemniki.

Pamiętajmy o tym, że zużyte baterie są odpadami niebezpiecznymi dla środowiska i należy je zbierać w sposób selektywny, aby nie trafiały w masie zmieszanych nieczystości na komunalne składowiska odpadów. Zachęcamy do przynoszenia zużytych baterii w wyznaczone miejsca, by pomóc przedszkolakom w zbieraniu punktów, za które mogą otrzymać wspaniałe zabawki.

*(Marta Baran, Anna Dudziak – nauczycielki Samorządowego Przedszkola Publicznego w Piotrowicach.)*



Bezpłatne badania  
mammograficzne i cytologiczne

## CYTOMAMMOBUS

najnowocześniejszy • profesjonalny sprzęt • specjalści z Centrum Onkologii Ziemi Lubelskiej

INFORMACJA pod bezpłatnym numerem tel. **800 11 26 95**

I na stronie [www.cozl.pl](http://www.cozl.pl)

Miejsce postoju

2-4 marca 2011 r.  
(śr. czw. i pt.) w godz. 9<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>

plac przed GS "Samopomoc  
Chłopska" w Strzyżewicach

Konsultacje lekarskie  
bezpłatne porady specjalisty onkologii  
i miejsca postojowe cytomamobusu

4 marca (piątek) 2011 r.  
w godz. 9<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>  
pomieszczenie GS "Samopomoc  
Chłopska" w Strzyżewicach

MAMMOGRAFIA dla kobiet w wieku  
50-69 lat, które w ostatnich 24 miesiącach  
nie korzystały z profilaktycznej mammografii.

CYTOLOGIA dla kobiet w wieku 25-59 lat,  
które w ostatnich 36 miesiącach nie korzystały  
z profilaktycznej cytologii.

#### BADANIA ONKOLOGICZNE

Wszystkie kobiety spoza określonych progów  
przedziałów wiekowych (nie objęte programami)  
mogą skorzystać z bezpłatnych porad  
specjalistycznych, konsultacji onkologicznych  
oraz wykonać zlecane badania.

Prosimy zabrać dowód osobisty i dowód  
ubezpieczenia.

ZAPRASZA

Centrum Onkologii Ziemi Lubelskiej im. dr. Jędrzeja Świąka  
ul. S. Żeromskiego 1, 20-030 Lublin  
t. 81 431 10 00, f. 81 431 10 01



# KARNAWAŁOWY CZAS ZABAWY



Bal Gimnazjalny  
w ZSP  
w Bystrzycy Starej



Bal Gimnazjalny w ZSR CKP w Pszczelej Woli



Bal Przedszkolaków z Piotrowic



Studniówka w ZSR CKP  
w Pszczelej Woli



Studniówka w ZSTR w Piotrowicach

# GMINNY FESTIWAL KOŁĘDNICZY - 16 STYCZNIA 2011 R.



Grupa dzieci młodszych z Samorządowego Przedszkola Publicznego w Piotrowicach



Grupa starszaków z Przedszkola w Piotrowicach



Rodzice Przedszkolaków w widowisku wyreżyserowanym przez Martę Baran



Dzieci z CKiP w jasełkach przygotowanych przez Barbarę Gąbkę



Jasełka w wykonaniu dzieci ze Szkoły Podstawowej w Żabiej Woli



Jasełka w wykonaniu uczniów ZSP w Bystrzycy Starej



Grupa Kołędnicza ze Szkoły Podstawowej w Osmolicach Pierwszych



Jasełka ze Szkoły Podstawowej w Rechcie



Grupa Kołędnicza ze Szkoły Podstawowej w Kielczewicach Górnych



JASEŁKA  
W WYKONANIU  
UCZNIÓW  
ZSR CKP W PSZCZELEJ WOLI

